

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 56 (1930)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^e, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MAYER, architecte. — F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C^e, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Troesch & C^e S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



LA LUMIÈRE TUNGSRÅM

MÉNAGE VOS YEUX

TUNGSRÅM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ
Téléphone : Selnau 60 62 ZÜRICH Télégr. : Tungsråm Zurich
Bahnhofstrasse 57 b

FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPÉ

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux
pour la trempe et la soudure,
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant
de remettre des paliers chauffés en un délai très court à
leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les em-
pêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les
coussinets de toute impropreté pendant la marche.

Se recommande pour la mise en
marche de nouvelles machines.

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.



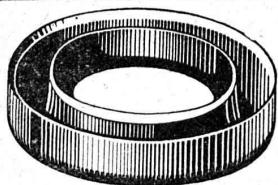
Palier chauffant.



Palier refroidi pendant la marche au moyen de
graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

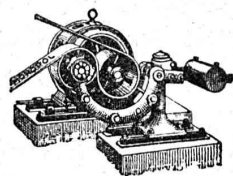
Production journalière 15,000 kg.

EXPORTATION



TANNERIE de VEVEY S.A.

Courroies de Transmission en Cuir. ~ Cuirs Emboutis.
Articles techniques. ~ Pignons en Cuir vert, Joints, etc.



Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

Pour couvertures et dallages étanches de Toitures, plates, Voûtes, Tunnels.
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.
Application verticale Pour assèchement des murs.

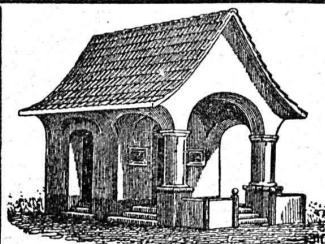
Travaux garantis.

[Nombreuses] références.

LAUSANNE
Téléphone 22.826

ORESTE ROSSO
MAITRE-ASPHALTEUR

VEVEY
Téléphone 151



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

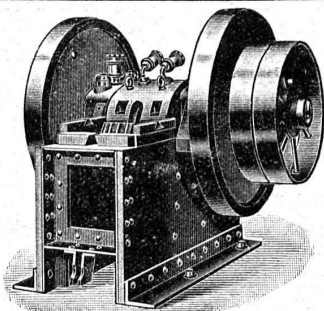
sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE



CONCASSEURS

de notre propre fabrication

machines de 1^{re} qualité munies de plaques de
sécurité excluant toute rupture,

stationnaires et roulantes

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m³ de produc-
tion journalière, sont fournies à titre de vente
ou de location à des conditions vraiment
avantageuses par la maison

BRUN & C^{IE}

Fabrique de
machines

Nebikon (Lucerne)

Téléphone : N° 12.

— Références de premier ordre. —

Télégrammes : BRUN.



BOVARD & C^{IE}

BOLLWERK 15 BERNE

E. G. PORTLAND, ZURICH

Jura-Cement-Fabriken, Aarau
Aarg. Portland-Cementfabrik Holderbank-Wildegg
Portland-Cementwerke Würenlingen-Siggental A.-G.
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.
Portland-Cementfabrik, Laufen
Schweiz. Cement-Industrie-Ges., Heerbrugg
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.

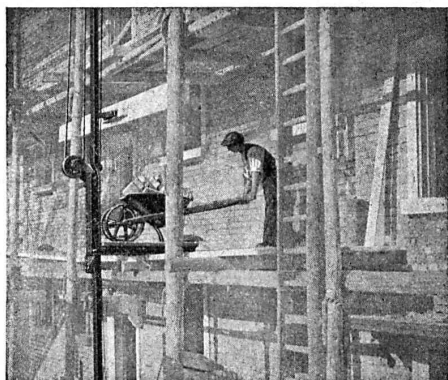
Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.
K. Hürlimann Söhne, Brunnen
Wilhelm Brodtbeck A.-G., Liestal
Cementwerke Därligen A.-G., Bern
Ciment Portland S. A., St-Sulpice
Société des usines de Grandchamp et de Roche
S. A. des chaux et ciments de Baulmes et Vouvy

recommandent leur

1^a Ciment - Portland

Vente par les fabriques mêmes

LE MONTE-CHARGES RAPIDE "RACO"



est le plus simple, le plus productif,
d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique

Vitesse d'élévation 30 à 60 mètres par minute
Force de portée 500-1000 kg.

Bétonnières «Raco de Roll»

Matériel roulant

Concasseurs «Clus»

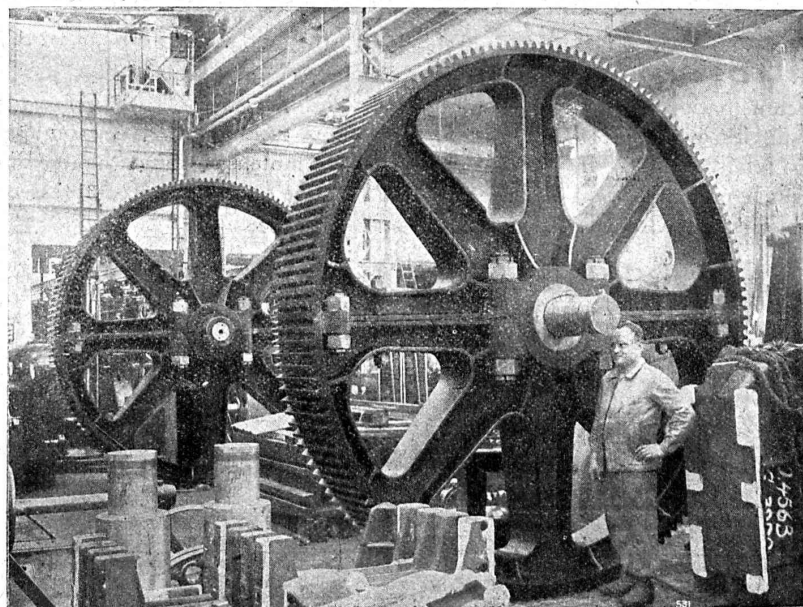
Explosifs de sûreté

Outils pour entrepreneurs

Robert Aebi & C^{ie} S. A., Zurich

BUREAU TECHNIQUE :: FABRIQUE DE MACHINES

Maison fondée en 1880



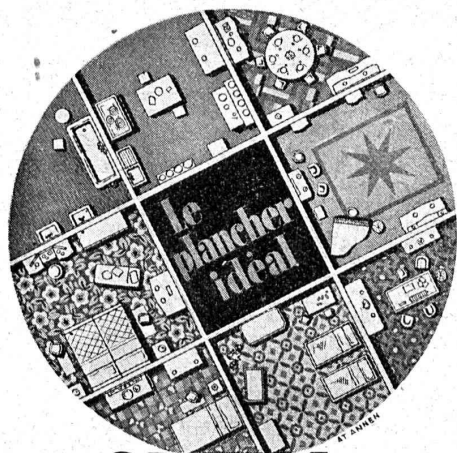
Société Anonyme des
Engrenages Maag
Zurich

Engrenages pour
machines électriques d'extraction

Réducteurs et multiplicateurs
complets

Pompes à engrenages

Engrenages pour tout usage



LINOLEUM
GIUBIASCO

ses trois qualités:

élégance

durée

entretien facile

ACIERS SANDVIK - Notz & C^o, Bienne

R. & L. MÜLLER, Berne

Seelandweg, 8

Téléphone : Bollwerk 35.38

Matériel pour lignes de contact
Brides pour fers Zorès

DÉCORATIONS EN STAFF

Fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux exécutés sur place.
Se les procurer de préférence chez

ERNEST HABERER & C^{ie} - BERNE
SULGENAUWEG, 38 Téléph. : Bollwerk 29.43

Exécution prompte et soignée de commandes directes suivant nos catalogues et de travaux d'après plans spéciaux.

Compositions spéciales avec les motifs de nos catalogues pour plafonds, murs, etc. en tous genres et grandeurs, d'après indications, sont faites gratuitement.

Conditions avantageuses — Catalogues à disposition

Demandez croquis et propositions de nos

Décorations en Staff modernes de toute dernière création



Industriels! Le No 9 de la V.O.C. Revue vous sera envoyé gratuitement sur demande. Vous y trouverez:
Une documentation très complète sur les Messageries Maritimes . . . des renseignements sur les pipe-lines . . . des considérations techniques et économiques à la fois, relativement à l'influence du graissage des moteurs à gaz de hauts-fourneaux, sur le prix de revient du kilowattheure . . . une étude sur les compresseurs des Etablissements Crépelle . . .

Huiles et Graisses



Les lubrifiants inégalés

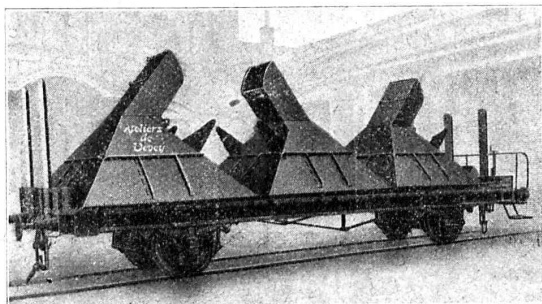
Vacuum Oil Company, 65, Spalenberg, Bâle.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



Trémies pour silos à scories.

TURBINES HYDRAULIQUES
RÉGULATEURS

PONTS ET CHARPENTES MÉTALLIQUES

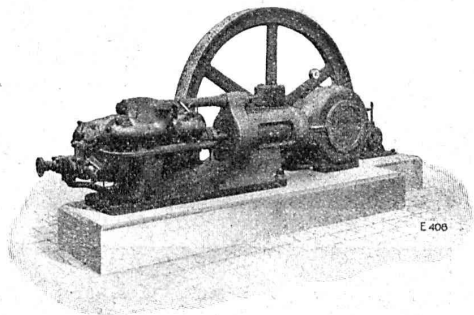
APPAREILS DE LEVAGE
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT

CHAUDRONNERIE
RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES - GAZOMÈTRES - TUYAUX

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

APPAREILS POUR VOIES FERRÉES

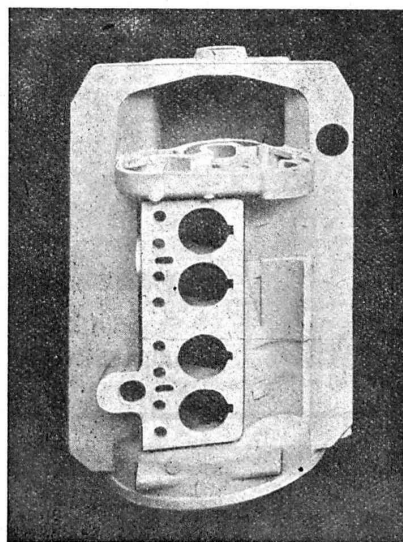
ESCHER WYSS & C^{IE} S.A.
Zurich
Suisse



Machines frigorifiques et à glace

à acide carbonique et à ammoniacque

75/29



ÉLECTRON

le métal léger par excellence.

Poids spécifique : 1,8.

30 % plus léger que l'aluminium
avec une résistance supérieure.

S. A. OEDERLIN & C^{IE} - BADEN
(Suisse)

Le Connaisseur choisit

la
LAMPE AARAU

Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy

Bureau à AMPHION-LES-BAINS (H^{te} Savoie)

Téléphone 5.

Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.



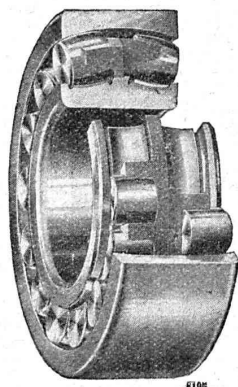
reconnu la meilleure peinture laquée
du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 536 g

C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE

Les machines montées sur
Roulements à billes et à rouleaux



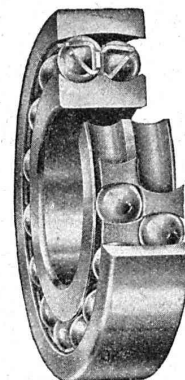
6105

SKF

ont une plus-value



SOCIÉTÉ ANONYME DES
ROULEMENTS A BILLES **SKF**
ZURICH



SENKING

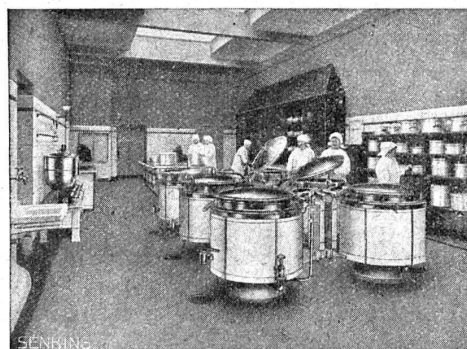
Installations de cuisines

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux et instituts de tous genres chargés de la nourriture d'un grand nombre de personnes. Appareils de cuisine pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur, à l'électricité.

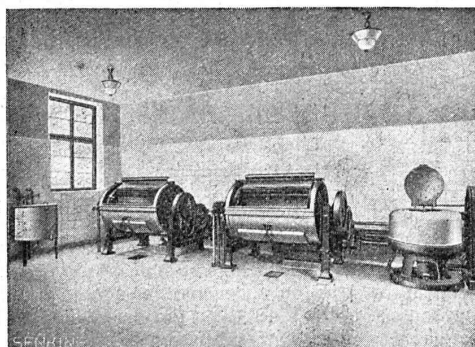
INNOVATION SENSATIONNELLE

Marmites ordinaires et à bascule, en nirosta

(acier ne rouillant pas) d'après brevets spéciaux, marmite avec rebord supérieur étiré sans soudure.



Bureau de vente SENKING: Walchestr.34, Zurich 1



Installations modernes de buanderies

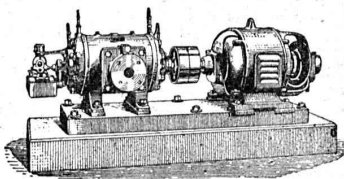
pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux, sanatoria, maisons de convalescence, etc., pour commande par transmission et commande directe au moteur, pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur et à l'électricité.

Construction ultra-moderne

Très grande et ancienne expérience

COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour
la teinture et l'apprêt.
Ires références.

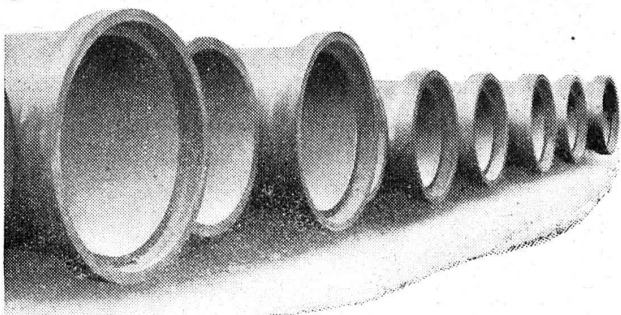


Machines pour travailler
les métaux en feuilles.
(Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle



Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à
10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegart, Lucerne

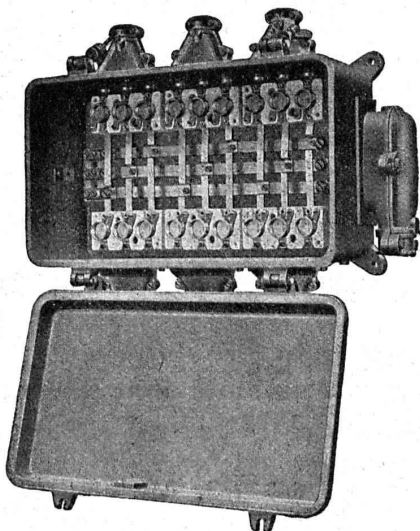
CHARLES MAIER & C^{IE}

FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE** (Suisse)
Téléphone 27.222

Adr. télégr. :
Maierélec, Lausanne



Coffret à coupe-circuits ouvert
et plaque de protection enlevée.

Gros appareillage, pupitres de commande
pour

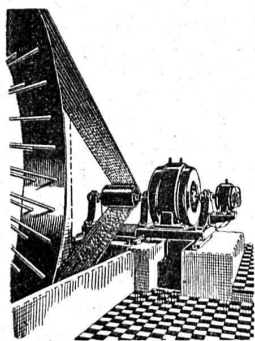
Usines électriques - Stations transformatrices
Stations en plein air

Coffrets de manœuvre pour moteurs et chauffages

Batteries de coffrets de manœuvre

Coffrets blindés pour installations de lumière

Commandes électriques pour cloches d'église



Courroie „Pieuvre”

Economie de force motrice.
Diminution de traction.
Pas de pertes par glissement.
Rend inutile les enrouleurs
sans augmenter la distance
entre les axes.

**RAUCH & C^{IE} S. A.
MEILEN**



Garantie **contre les ouragans**

Excellente ardoise pour couvertures
et revêtements de façades

**Durée illimitée
Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds
et parois

BREVETS A EXPLOITER

Les titulaires des brevets suisses suivants cherchent à s'entendre de quelque manière que ce soit et à des conditions raisonnables, avec des industriels établis en SUISSE, en vue d'en assurer la mise en œuvre et l'exploitation dans ce pays :

- N° 117 063 — D. Koudritsky — Brûleur pour combustible liquide à insufflation d'air à basse pression.
 N° 101 369 — Versavel Frères — Dispositif assurant le déroulage automatique et régulier des fils dont l'ensemble constitue la chaîne à fabriquer les étoffes sur les métiers à tisser, applicable à toutes les longueurs d'ensouple.
 N° 123 768 — H. Limbourg — Alliage remplaçant le platine.
 N° 104 041 — Ch. Torley — Procédé de fabrication d'une pierre artificielle poreuse pour la filtration des liquides.

S'adresser à l'Office des Inventions, 63, Boulevard Emile Jacquemain, à Bruxelles.

La Compagnie d'Applications Mécaniques désirerait céder le brevet suisse indiqué ci-dessous, ou des licences d'exploitation de l'invention, à des fabricants suisses : N° 127 339, « Procédé de fabrication de coussinets à organes de roulement avec cage en deux parties soudées ». Pour renseignements s'adresser à Fl. Rabilloud, Ing., 41, rue Lévrier, Genève.



Comme premier enduit
utilisez



(produit à base de plomb)
pour fer, bois, éternit, etc.

SUBOX S. A.

187, Langstrasse ZÜRICH 5 Langstrasse, 187



Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,
22, rue Pichard, LAUSANNE Téléph. 29.105
Fondé en 1910.



Brevets d'invention marques - dessins et modèles

A. BUGNION

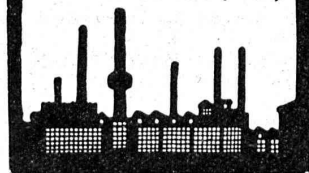
Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE	LAUSANNE
Corraterie, 13	Grand Pont, 2
Téléph. 47.920	Téléph. 25.550

Métaux antifriiction
Soudure d'étain,
Brasures, Etain
Plomb, Cuivre
Antimoine, Zinc
Articles techn.

Vestit Métal S. A.
Zurich (Suisse)



Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 100 267, The Variable Speed Gear Limited, pour : « Pompe hydraulique à course variable ».
 N° 101 535, The Variable Speed Gear Limited, pour : « Installation de transmission hydraulique à vitesse variable ».
 N° 101 919, The Variable Speed Gear Limited, pour : « Appareil de transmission hydraulique à vitesse variable ».
 N° 108 719, The Lanston Monotype Corporation Ltd., pour : « Machine typographique pour préparer les bandes d'enregistrement perforées, utilisées dans les machines automatiques à fondre et composer les caractères d'imprimerie ».
 N° 113 308, Brynar James Owen, pour : « Appareil à chauffer l'air ».
 N° 113 873, pour : « Procédé pour le séchage artificiel des récoltes et installat on pour la mise en œuvre de ce procédé ».
 N° 125 434, The Asiatic Petroleum Co. Ltd., pour : « Appareil pour débiter des quantités mesurées de liquides ».
 N° 125 509, The Asiatic Petroleum Co. Ltd., pour : « Dispositif de mesure pour liquides ».
 N° 126 168, Guido Bertuletti, pour : « Dispositif pour le changement automatique des canettes dans les navettes des métiers à tisser mécaniques ».
 N° 128 560, William Joseph Still, pour : « Procédé pour la fabrication d'un élément servant à transmettre la chaleur, élément fabriqué selon ce procédé, et dispositif pour la mise en œuvre de celui-ci ».
 N° 82 058, V. von Czerweny & J. M. Voith, pour : « Vorrichtung zum Einstossen von Zündholzstäbchen in die Tragstreifen von Zündholzautomatmaschinen ». N° 100 040, pour : « Abfüllvorrichtung für Zündholz-Automatmaschinen ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

AVIS à nos clients d'annonces

Les commandes d'annonces avec
prescription d'emplacement spécial
devenant de plus en plus nombreuses, la mise en page du Bulletin technique se trouve compliquée à tel point que nous nous voyons dans l'obligation de demander à tous nos clients qui désirent un emplacement déterminé
un supplément de 20 %.

Cette mesure est conforme à l'art. 4 du règlement de l'Union romande des Editeurs de Journaux. Elle est identique au système pratiqué depuis longtemps par plusieurs grands journaux suisses.



Le Distributeur
Hygiénique de savon liquide

„LISODIS“

offre des avantages considérables.
Economique - Pratique - Élégant.
50 000 appareils vendus.

Utilisez également notre savon liquide
„LISO“
qui adoucit et rafraîchit la peau.

Soc. An. LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud

Indicateur vaudois

Livre d'adresses de Lausanne
:: et du Canton de Vaud ::
Paraît chaque année en janvier

Dans toutes Librairies